

Actualización del software del controlador manual mediante Wi-Fi

Preparación

Alimentación: antes de instalar actualizaciones, asegúrese de que el controlador manual está enchufado o tenga más del 35 % de carga y de que el comunicador esté disponible y cargado.

Wi-Fi: asegúrese de utilizar una red Wi-Fi de confianza, como la de su proveedor doméstico. Asegúrese de tener a mano el nombre y la contraseña de la red Wi-Fi antes de comenzar.

Tiempo: dependiendo de la intensidad de la señal de red, este proceso puede tardar hasta 30 minutos.

Modelo de controlador manual: determine qué modelo de controlador manual tiene utilizando las imágenes siguientes. El controlador manual Samsung J3 tiene un botón físico de inicio en la parte inferior central.



Samsung A10e

Si tiene un controlador manual Samsung A10e, consulte las instrucciones de la página 3.

[Haga clic aquí para Samsung A10e](#)



Samsung J3

Si tiene un controlador manual Samsung J3, consulte las instrucciones de la página 10.

[Haga clic aquí para Samsung J3](#)



Índice

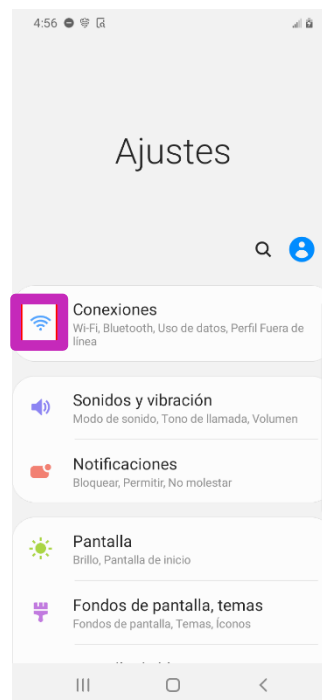
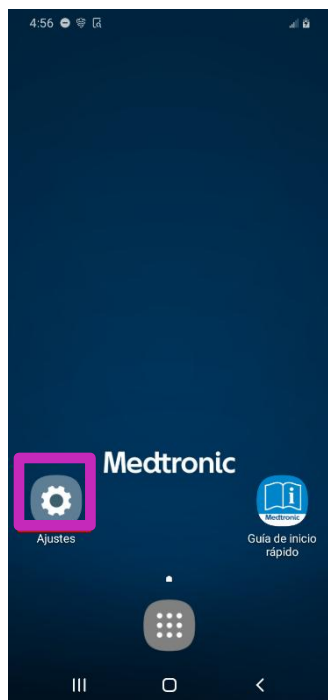
Preparación.....	1
Instrucciones para el controlador manual Samsung A10e	3
Parte 1: Conectar a Wi-Fi.....	3
Parte 2: actualizar aplicaciones	4
Parte 3: confirmar que las aplicaciones están actualizadas	8
Instrucciones para el controlador manual Samsung J3	10
Parte 1: Conectar a Wi-Fi.....	10
Parte 2: actualizar aplicaciones	11
Parte 3: confirmar que las aplicaciones están actualizadas	16
Nota.....	18

Instrucciones para el controlador manual Samsung A10e



Parte 1: Conectar a Wi-Fi

- 1 Pulse el icono **Settings** (Ajustes) en la pantalla de inicio del controlador manual.
- 2 Pulse **Connections** (Conexiones).



- 3 Busque **Wi-Fi** y toque el interruptor para que se encienda y se vuelva azul.

Wi-Fi

Conectar con redes Wi-Fi.



- 4 Pulse la red inalámbrica que desea utilizar.

- 5 Pulse **Connect** (Conectar).



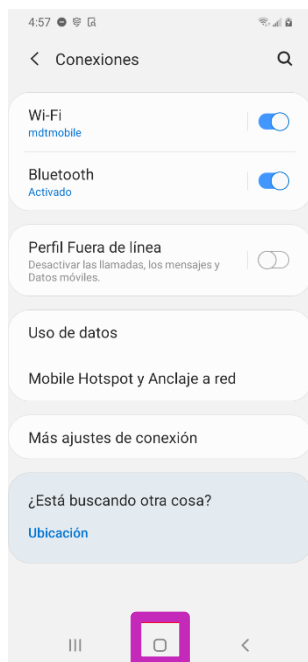
Instrucciones para el controlador manual Samsung A10e



**** Las instrucciones DEBEN seguirse en este orden ****

Parte 2: actualizar aplicaciones

1 Vuelva a la pantalla de inicio.

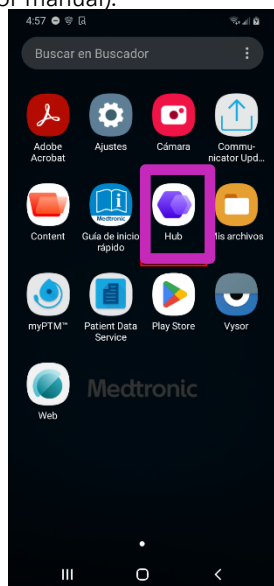


2 Vaya a la pantalla de aplicaciones desde la pantalla de inicio.

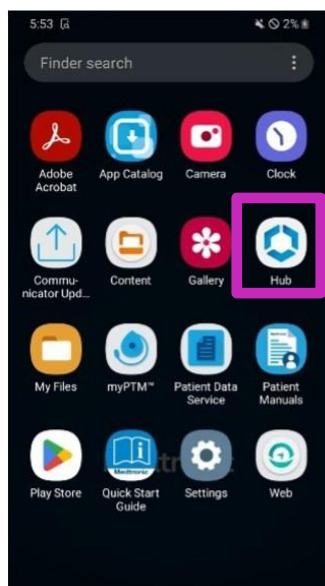


3 Pulse la aplicación **Hub**.

(El icono de la aplicación Hub puede ser diferente en función de la antigüedad del controlador manual).



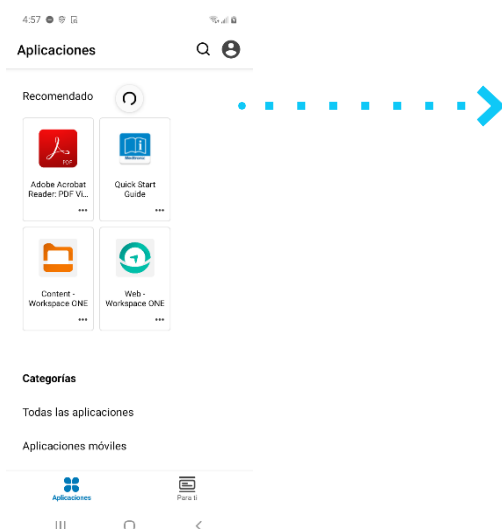
O



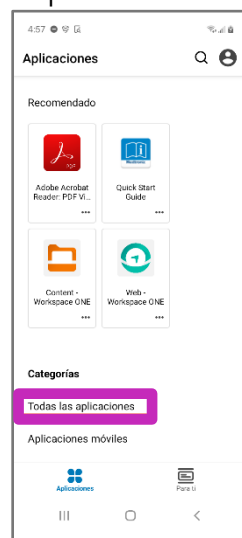
Instrucciones para el controlador manual Samsung A10e



- 4 Actualice las aplicaciones enumeradas en Hub deslizando el dedo hacia abajo en la pantalla de Aplicaciones.



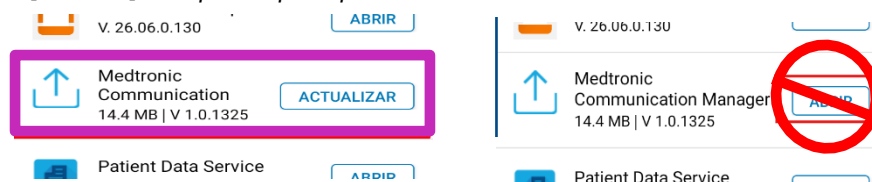
- 5 Seleccione **All Apps** (Todas las aplicaciones) bajo el menú **Categories** (Categorías). Es posible que tenga que desplazarse hasta la parte inferior de la pantalla.



- 6 Busque la aplicación **Patient Data Service** y pulse **UPDATE** (ACTUALIZAR).
(No pulse **OPEN** [ABRIR] después porque se abrirá la versión anterior de la aplicación).



- 7 Busque la aplicación **Medtronic Communication Manager** y pulse **UPDATE** (ACTUALIZAR).
(No pulse **OPEN** [ABRIR] después porque se abrirá la versión anterior de la aplicación).



- 8 Busque la aplicación **myPTM** y pulse **UPDATE** (ACTUALIZAR).
(No pulse **OPEN** [ABRIR] después porque se abrirá la versión anterior de la aplicación).

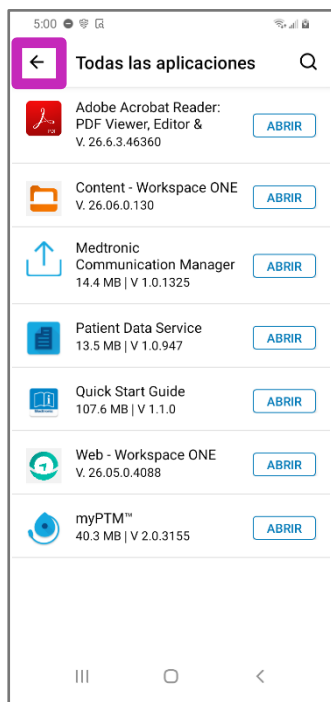


9 Espere 2 minutos para que se completen las actualizaciones.

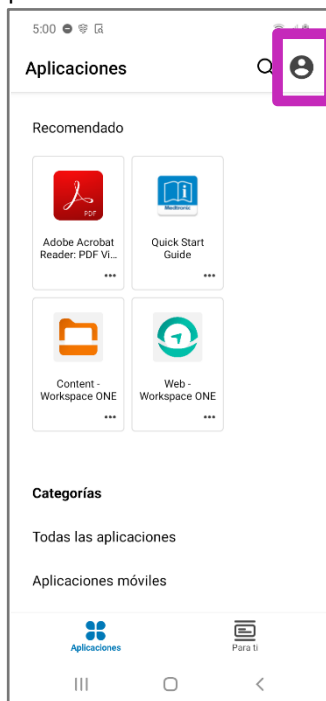
Instrucciones para el controlador manual Samsung A10e



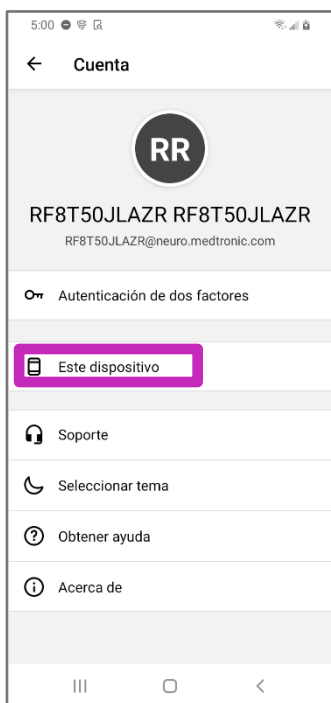
- 10 Pulse la flecha atrás en la esquina superior izquierda.



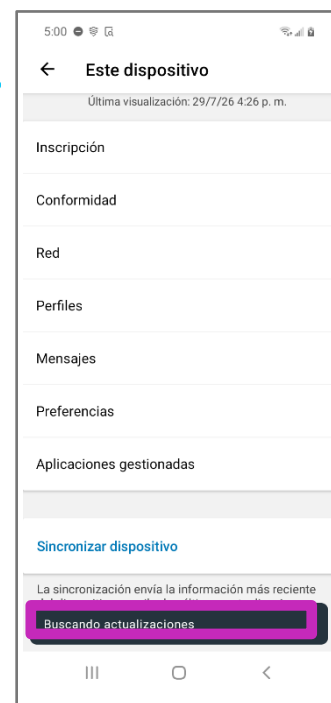
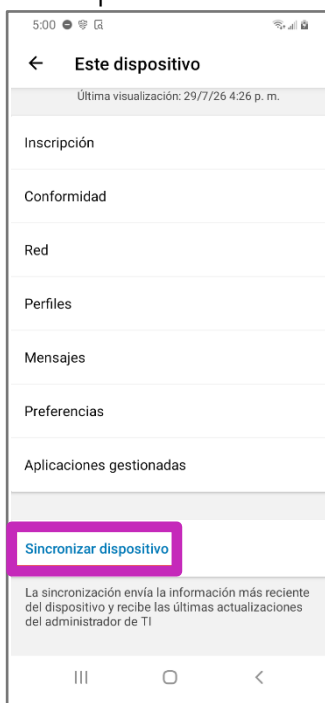
- 11 Pulse el icono de la cuenta en la esquina superior derecha. Las letras del icono de la cuenta pueden ser diferentes para su controlador manual.



- 12 Pulse **This Device** (Este dispositivo).

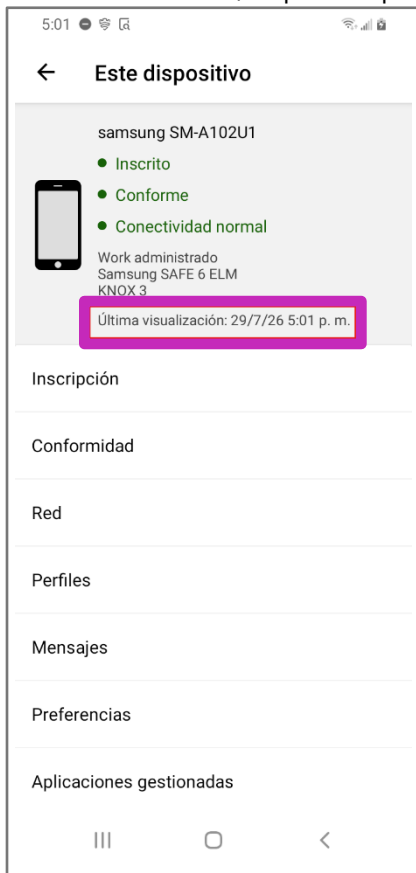


- 13 Desplácese a la parte inferior de la pantalla y pulse **Sync device (Sincronizar dispositivo)**. "Checking for updates" (Buscando actualizaciones) aparecerá en la parte inferior de la pantalla.





- 14 Desplácese hacia arriba hasta la parte superior de la pantalla y confirme que la fecha y hora en **Last seen** (Última visualización) se han actualizado con la fecha y hora actuales. Si no se han actualizado, repita el paso 13.

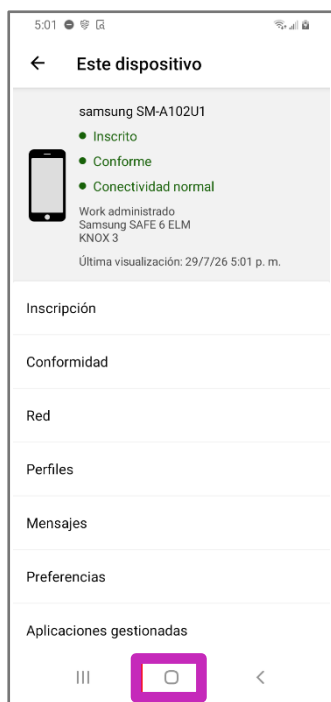


Instrucciones para el controlador manual Samsung A10e

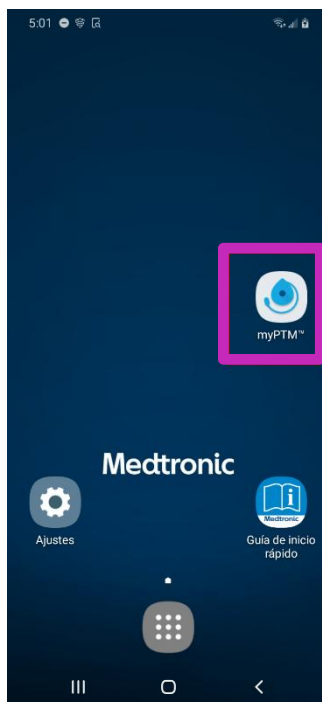


Parte 3: confirmar que las aplicaciones están actualizadas

- 1 Vuelva a la pantalla de inicio.



- 2 Pulse la aplicación **myPTM**.



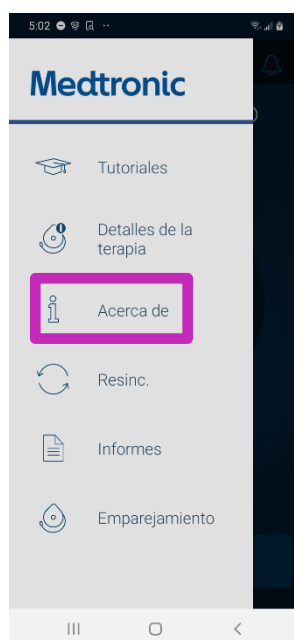
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para conectarse a la bomba hasta que llegue a la pantalla de inicio.

Asegúrese de que el comunicador esté encendido y colocado directamente sobre la bomba.

- 4 Pulse el icono de menú en la esquina superior izquierda de la pantalla.



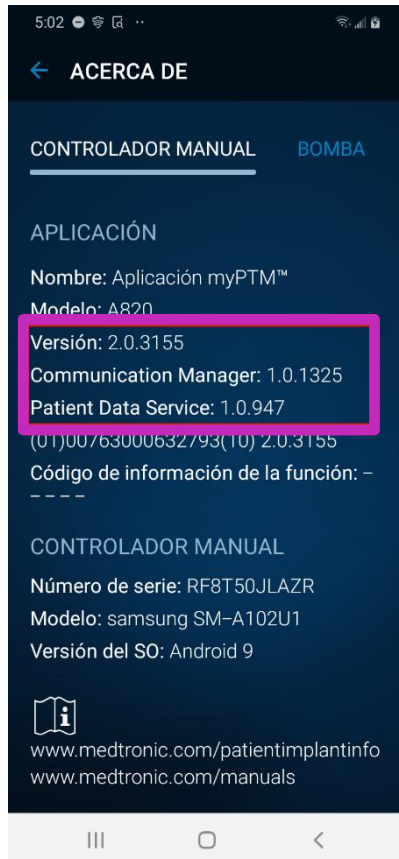
- 5 Pulse **About** (Acerca de).



Instrucciones para el controlador manual Samsung A10e



- 6 Confirme que se muestra lo siguiente:
- Version** (Versión): 2.0.3155
 - Communication Manager**: 1.0.1325
 - Patient Data Service**: 1.0.947



Si los números de versión coinciden, la actualización se ha realizado correctamente y puede utilizar el controlador manual como lo haría normalmente.

Si alguno de los números de versión no coincide, vuelva a la **Parte 2: actualizar aplicaciones** y actualice de nuevo las versiones de las aplicaciones según sea necesario.

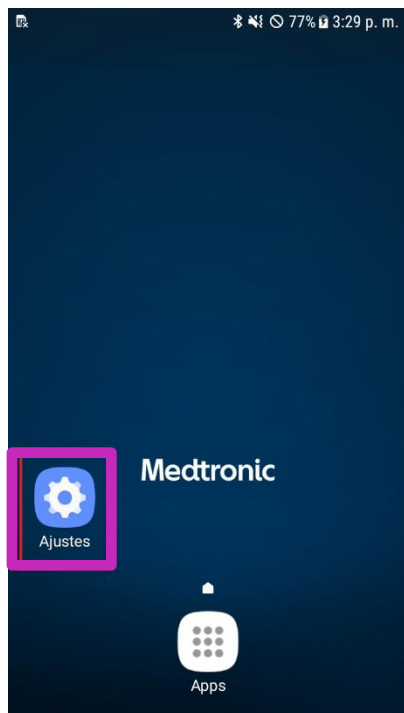
Actualización completa

Instrucciones para el controlador manual Samsung J3

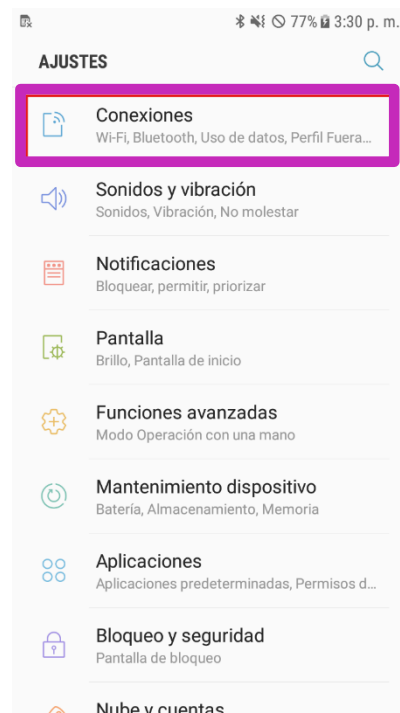


Parte 1: Conectar a Wi-Fi

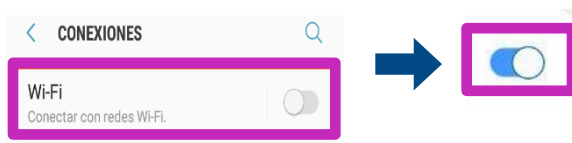
- 1 Pulse el icono **Settings** (Ajustes) en la pantalla de inicio del controlador manual.



- 2 Pulse **Connections** (Conexiones).

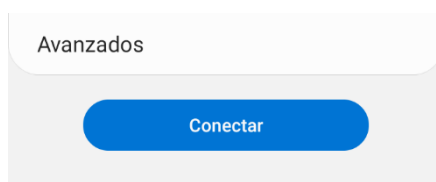


- 3 Busque **Wi-Fi** y toque el interruptor para que se encienda y se vuelva azul.



- 4 Pulse la red inalámbrica que desea utilizar.

- 5 Pulse **Connect** (Conectar).



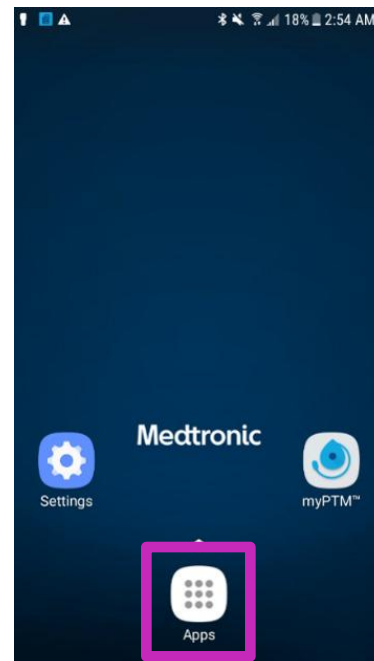
Instrucciones para el controlador manual Samsung J3



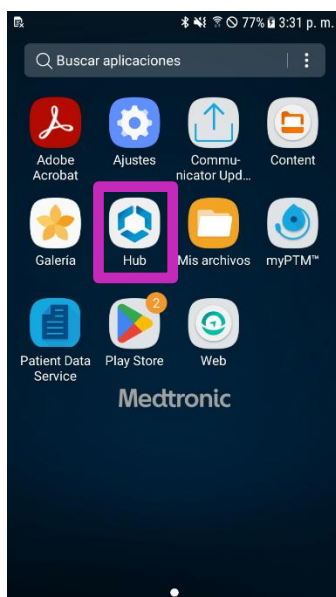
**** Las instrucciones DEBEN seguirse en este orden ****

Parte 2: actualizar aplicaciones

- 1 Vuelva a la pantalla de inicio presionando el botón de inicio.
- 2 Vaya a la pantalla de aplicaciones desde la pantalla de inicio.



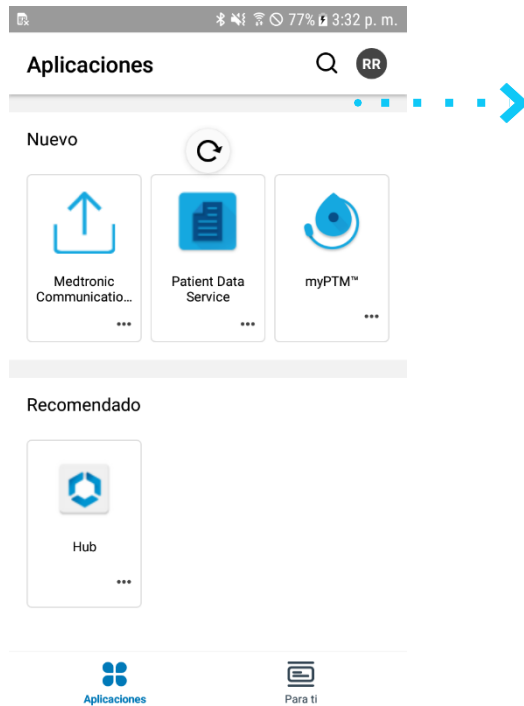
- 3 Pulse la aplicación **Hub**.



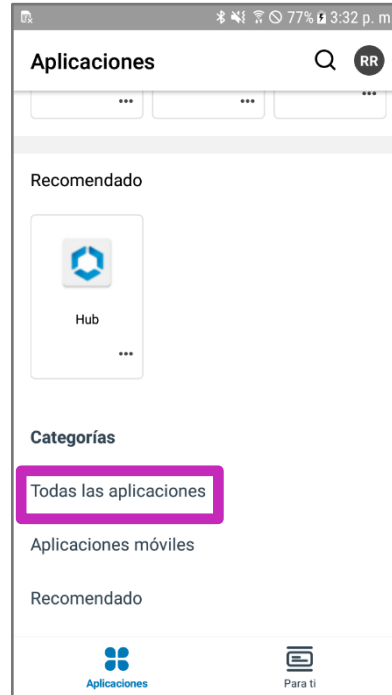
Instrucciones para el controlador manual Samsung J3



- 4 Actualice las aplicaciones enumeradas en Hub deslizando el dedo hacia abajo en la pantalla de Aplicaciones.



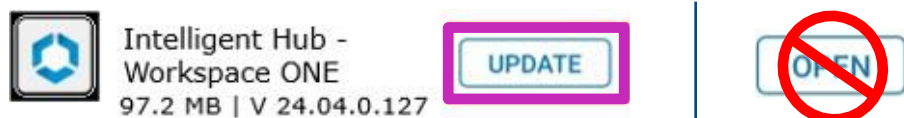
- 5 Seleccione **All Apps** (Todas las aplicaciones) bajo el menú Categories (Categorías). Es posible que tenga que desplazarse hasta la parte inferior de la pantalla.



Instrucciones para el controlador manual Samsung J3



- 6 Busque la aplicación **Intelligent Hub** y pulse **UPDATE** (ACTUALIZAR).
Si no ve esta aplicación en la lista, no necesita actualizarla. Vaya al paso 7.
(No pulse **OPEN** [ABRIR] después porque se abrirá la versión anterior de la aplicación).



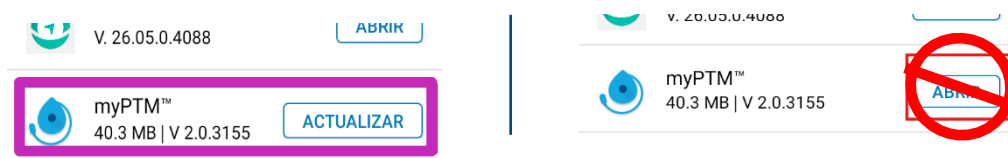
- 7 Busque la aplicación **Patient Data Service** y pulse **UPDATE** (ACTUALIZAR).
(No pulse **OPEN** [ABRIR] después porque se abrirá la versión anterior de la aplicación).



- 8 Busque la aplicación **Medtronic Communication Manager** y pulse **UPDATE** (ACTUALIZAR).
(No pulse **OPEN** [ABRIR] después porque se abrirá la versión anterior de la aplicación).



- 9 Busque la aplicación **myPTM** y pulse **UPDATE** (ACTUALIZAR).
(No pulse **OPEN** [ABRIR] después porque se abrirá la versión anterior de la aplicación).

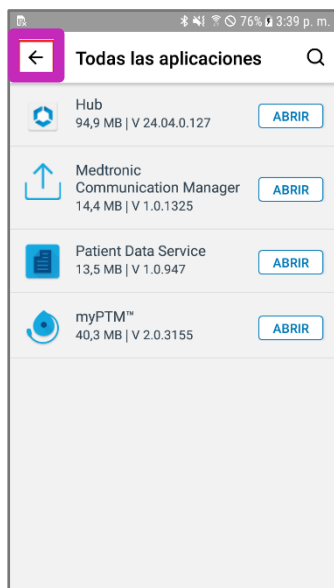


- 10 Espere 2 minutos para que se completen las actualizaciones.

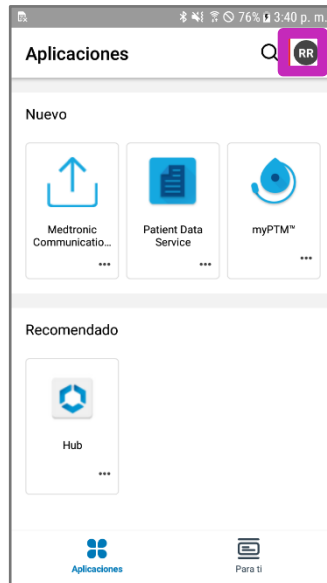
Instrucciones para el controlador manual Samsung J3



- 11 Pulse la flecha atrás en la esquina superior izquierda.



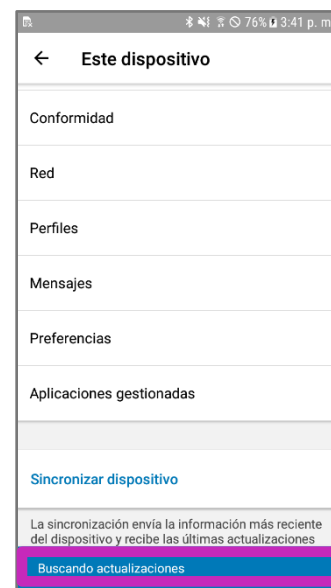
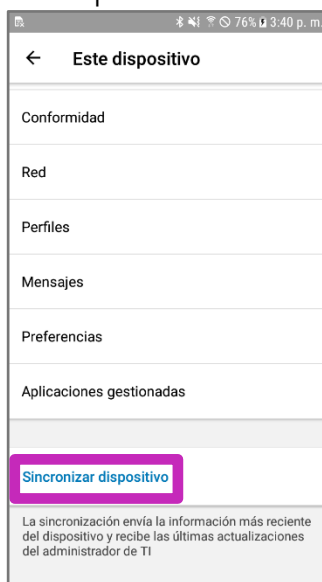
- 12 Pulse el icono de la cuenta en la esquina superior derecha.
Las letras del icono de la cuenta pueden ser diferentes para su controlador manual.



- 13 Pulse **This Device** (Este dispositivo).



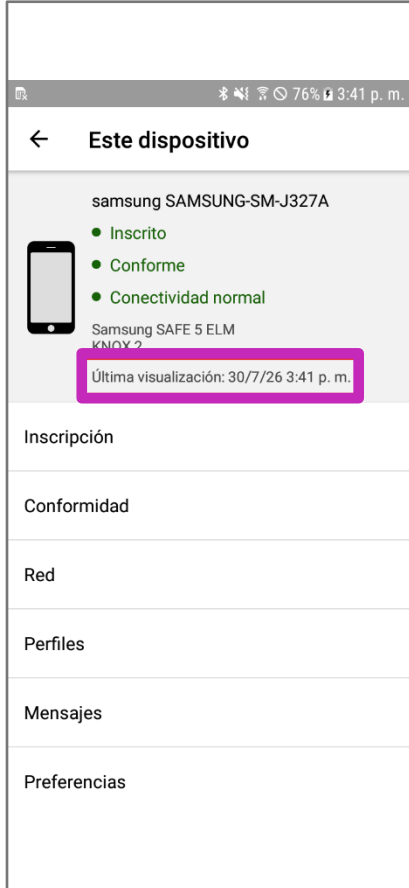
- 14 Desplácese a la parte inferior de la pantalla y pulse **Sync device (Sincronizar dispositivo)**. "Checking for updates" (Buscando actualizaciones) aparecerá en la parte inferior de la pantalla.



Instrucciones para el controlador manual Samsung J3



- 15 Desplácese hacia arriba hasta la parte superior de la pantalla y confirme que la fecha y hora en **Last seen** (Última visualización) se han actualizado con la fecha y hora actuales. Si no se han actualizado, repita el paso 14.



Instrucciones para el controlador manual Samsung J3

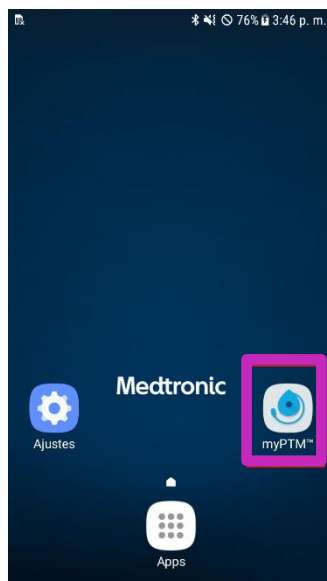


Parte 3: confirmar que las aplicaciones están actualizadas

- 1 Vuelva al inicio presionando el botón de inicio.



- 2 Pulse la aplicación **myPTM**.

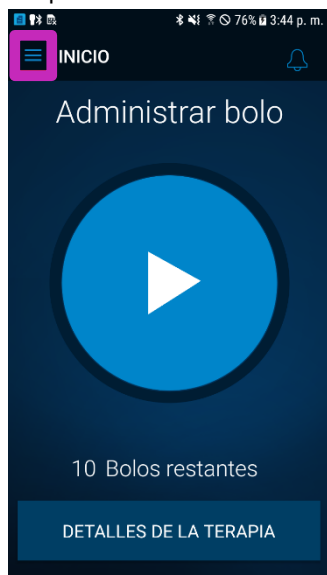


- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para conectarse a la bomba hasta que llegue a la pantalla de inicio.

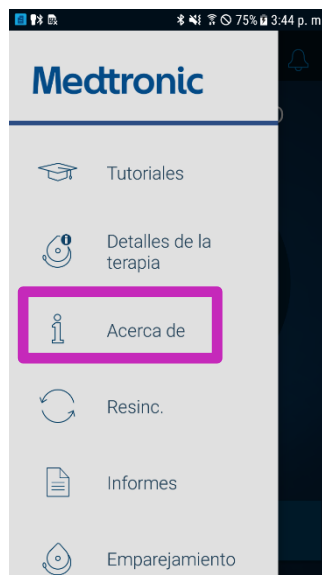
Asegúrese de que el comunicador esté encendido y colocado directamente sobre la bomba.

Puede producirse una actualización del comunicador según su antigüedad.

- 4 Pulse el icono de menú en la esquina superior izquierda de la pantalla.



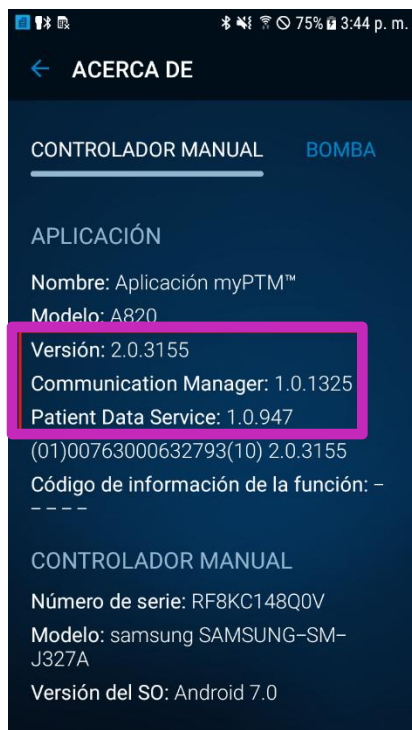
- 5 Pulse **About** (Acerca de)



Instrucciones para el controlador manual Samsung J3



- 6 Confirme que se muestra lo siguiente:
- Version** (Versión): 2.0.3155
 - Communication Manager**: 1.0.1325
 - Patient Data Service**: 1.0.947



Si los números de versión coinciden, la actualización se ha realizado correctamente y puede utilizar el controlador manual como lo haría normalmente.

Si alguno de los números de versión no coincide, vuelva a la **Parte 2: actualizar aplicaciones** y actualice de nuevo las versiones de las aplicaciones según sea necesario.

Actualización completa

Nota

Nota:

Este material no debe considerarse la fuente exclusiva de información, no sustituye ni reemplaza la información contenida en el manual o manuales del dispositivo.

Tenga en cuenta que el uso previsto de un producto puede variar en función de las aprobaciones geográficas.

Consulte los manuales del dispositivo para obtener información detallada sobre el uso previsto, procedimiento de implante, indicaciones, contraindicaciones, advertencias, precauciones y posibles eventos adversos.

Para dispositivos compatibles con RM, consulte la información sobre RM en los manuales del dispositivo antes de realizar una RM.

Si un dispositivo es apto para el uso de instrucciones de uso en formato electrónico (eIFU), las instrucciones de uso pueden encontrarse en el sitio web de Medtronic: manuals.medtronic.com.

Los manuales se pueden consultar con la versión actual de cualquiera de los principales navegadores de Internet. Para obtener los mejores resultados, use Adobe Acrobat® Reader con el navegador.

Los productos de Medtronic comercializados en los mercados cumplen con la legislación (si procede) sobre dispositivos sanitarios. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante local de Medtronic o consulte los sitios web de Medtronic.

Europe
Medtronic International Trading Sàrl.
Route du Molliau31
Case postale
CH-1131 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tel: +41 (0)21 802 70 00
Fax: +41 (0)21 802 79 00

United Kingdom/Ireland
Medtronic Limited Building 9
Croxley Park Hatters Lane Watford
Herts WD18 8WW
www.medtronic.co.uk
Tel: +44 (0)1923 212213 Fax: +44
(0)1923 241004